

Hobi YAMBERE panmé nas

Comptabilite

06-11-1989

Doc 1  
3996

ENTREPRISE DE CONSTRUCTION

HABIYAMBERE Parmènas

R.C.A. 0548

COMPTE N° 5881/61 B.C.R

" " 4644-21 B.K

TELEPHONE N° 7.3192

B.P 689 KIGALI.

Construction de la Maison des Jeunes de Kigali  
à Kimisagara Phase II.

Salle POLYVALENTE ET CUISINE.

Devis estimatif pour l'exécution de la **TOTALITE**  
**DES TRAVAUX**

8

N°	Désignation des travaux	Unité	Quantité	Prix Unité	Prix Total
<b>I. TRAVAUX PRELIMINAIRES</b>					
1.1.	Fouilles des fondation <sup>56,89</sup>	m3	75,92	200	15.184 <sup>11378</sup>
1.2.	Remblais provenant des fouilles <sup>56,89</sup>	m3	75,92	200	15.184 <sup>11378</sup>
1.3.	Remblais d'apport <sup>52,87</sup>	m3	297,54	450	133.893 <sup>118085</sup>
	S/TOTAL <sup>418,90</sup>				164.261 <sup>21161</sup>
<b>II. BETON ARME</b>					
2.1.	Semelles isolées en béton armé dosé à 350Kg/m3	m3	8,75	20.000	175.000 <sup>160400</sup>
2.2.	Poteaux en B.A. dosé à 350 Kgs/M3 de ciment <sup>81,02</sup>	m3	23,67	30.000	710.100 <sup>529500</sup>
2.3.	Chainages en B.A. dosé à 350 Kgs/m3 <sup>17,65</sup>	m3	29,42	28.000	823.760 <sup>497800</sup>
	S/TOTAL <sup>77,85</sup>				1.708.860 <sup>1187700</sup>
<b>III. BETON</b>					
3.1.	Béton de propreté dosé à 250 Kgs/m3	m3	1,46	9.000	13.140 <sup>12060</sup>
3.2.	Pavement en béton dosé 350 Kgs/m3, d'épais. de 5 cm sur briquillons, chape lissée et trottoirs y compris les escaliers	m2	777,74	1.140	886.624 <sup>861192</sup>
3.3.	Tuyaux PVC 200 pour évacuation d'eaux pluviales <sup>755,80</sup>	m1	235	1.305	306.675 -
3.4.	Crépiage intérieur	m2	807,65	320	258.448 <sup>245722</sup>
3.5.	Rejointoyage extérieur <sup>674,42</sup>	m2	112,67	120	37.520 <sup>39348</sup>
3.6.	Plinthe (H= 20 cms) <sup>327,90</sup>	m1	166,40	100	16.640 -
	S/TOTAL				1.519.047 <sup>1.328794</sup>
<b>IV. Maçonnerie</b>					
4.1.	Maçonnerie des fondations en moëllons y compris les escaliers	m3	151,50	7.500	1.136.250 <sup>666375</sup>
4.2.	Maçonnerie de murs de 30 cms en briques cuites <sup>88,85</sup>	m3	100,08	8.000	1.527.840 <sup>754560</sup>
4.3.	Maçonnerie de murs de 10 cms en briques cuites <sup>74,32</sup>	m3	4,22	8.000	33.760 <sup>32260</sup>
4.4.	Roofing <sup>4,03</sup>	m1	128,95	150	19.342 <sup>16835</sup>
	S/TOTAL <sup>140,90</sup>				2.717.192 <sup>1.46780</sup>
<b>V. CHARPENTE, COUVERTURE ET PLAFOND</b>					
5.1.	Ferme mét. en tubes de 100 x 50	Poe	11	98.545	1.083.995 <sup>985400</sup>
5.2.	Rampants en tubes de 100 x 50 y compris attaches <sup>10</sup>	m1	60,40	1.250	75.500 <sup>260500</sup>
5.3.	Pannes mét. en tubes de 80 x 40 <sup>208,140</sup>	m1	71	680	592.280 <sup>373456</sup>
5.4.	Couverture en baos autoportants bleus <sup>54920</sup>	m2	836,16	1.125	940.680 <sup>956880</sup>
5.5.	Plafond en triplex y compris peinture <sup>850,56</sup>	m2	246,61	1.520	374.847 <sup>466836</sup>
5.6.	Plafond en isolbel en triplex dans la salle polyvalente y compris vernis	m2	495,90	1.720	852.948 <sup>812853</sup>
5.7.	Planche de rive y compris peinture <sup>502,84</sup>	m1	125,50	755	94.752 <sup>95432</sup>
5.8.	Gouttière PVC <sup>126,40</sup>	m1	209	2000	418.000 <sup>297249</sup>
					4.433.002

N°	Désignation des travaux	Unité	Quantité	Prix Un.	Prix Total
<b>VI. MENUISERIES METALLIQUES ET BOIS</b>					
6.1.	Porte mét. à 2 battants vitrée avec grilles ! de protection y compris peinture à huile	m <sup>2</sup>	26,46	12.350	326.781
6.2.	Portes en bois isoplanes y compris vernis	m <sup>2</sup>	3,78	6.966	26.331
6.3.	Fenêtres met. chassis et vitre NACO avec ! grilles de protection y compris cache-rail	m <sup>2</sup>	85,50	13.067	1.117.228
6.4.	Fenêtre en métal déployé sur niveau 5,40	m <sup>2</sup>	23,64	9.000	212.760
	S/TOTAL		24,70		1.683.100
<b>VII. PEINTURE + REVETEMENTS MURAUX</b>					
7.1.	Peinture sur murs intérieurs	m <sup>2</sup>	384,3	300	115.290
7.2.	Revêtements acoustiques de la salle Polyva- ! lente	m <sup>2</sup>	630,38		189.114
	S/TOTAL		423,35	795	336.563
<b>VIII. ELECTRICITE</b>					
8.2.	Plafoniers	Pce	15	3.961	59.415
8.2.	Reglètes 120 = 61	Pce	60	1.800	108.000
8.3.	Prise de courant	Pce	15	400	6.000
8.4.	Interrupteur double allumage	Pce	3	500	1.500
8.5.	Câblage	FF	FF	250.000	250.000
	S/TOTAL				424.915
<b>IX. PLOMBERIE</b>					
9.1.	Lavabo complet avec accessoires pour arrière ! scène y compris tuyauterie carrelage mural ! et miroir	Pce	3	26.560	79.680
	S/TOTAL				79.680
<b>X. EQUIPEMENT.</b>					
10.1.	Chaises mét. pour spectateurs	Pc	437	4.300	1.879.100
10.2.	Rideau pour scène	m <sup>2</sup>	87,60	4.325	378.870
	S/TOTAL		65,70		2.257.970
<b>T O T A L</b>					<b>15.439.880</b>

3.3. PVC → 306.650  
 3.6. plinth → 16.640  
 5.8 four PVC → 418.000  
 7.2. acoust → 336.563  
 8 électrique → 424.915  
 10.1 chaises mét → 1.879.100  
 \* Travaux hydroplombie = 201.360  
 \* Travaux hydroélectricité = 350.090  
 \* Travaux escalier = 200.000  
 14.287.587  
 14.150.600  
 25.338.187

Pour vérification *Assistance* 14.287.587  
 Le Fonctionnaire-Dirigeant  
 - Somanegbe KABRIE.-

*[Signature]*

10/11/1989

Fait à Kigali, le 06 Novembre 1989

Pour l'Entreprise,  
 HABI SEMBURE Parménas.-

76.215

MAISON DES JEUNES DE KIGALI A KIMISACERA

PHASE II.

Construction de la SALLE POLYVALENTE

Devis estimatif des travaux réservés

à la RHENANIE PALATINAT

N°	Désignation des travaux	Unité	Quantité	Prix Un.	Prix Total
I.	<u>TRAVAUX PRELIMINAIRES.</u>				
1.1.	Fouilles des fondations	m3	59,12 ✓	200	11.824
1.2.	Remblais provenant des fouilles	m3	59,12 ✓	200	11.824
1.3.	Remblais d'apport	m3	290,74 ✓	450	130.833
	S/TOTAL				154.481
II.	<u>BETON ARME</u>				
2.1.	Semelles isolées en béton armé dosé à 350 Kg par m3	m3	6,56 ✓	20.000	131.200
2.2.	Poteau en B.A. dosé à 350 Kgs/m3 de ciment	m3	17,66 ✓	30.000	529.800
2.3.	Chainage en B.A. à 350 Kgs/m3	m3	20,22 ✓	28,000	566.160
	S/TOTAL				1.227.160
III.	<u>BETON.</u>				
3.1.	Béton de propreté dosé à 250 Kgs/m3	m3	1,13 ✓	9.000	10.170
3.2.	Pavement en béton dosé 350 Kgs/m3 d'épais. de 5 cm sur briquillons, chape lissée et trottoirs y compris les escaliers	m2	627,51 ✓	1.140	715.361
3.3.	Crépissage intérieur	m2	550,92 ✓	320	176.294
3.4.	Rejointoyage extérieur	m2	219,23 ✓	120	26.308
3.5.	Plinthe (H= 20 cms)	m1	117,10 ✓	100	11.710
	S/TOTAL				939.843
IV.	<u>MACONNERIE</u>				
4.1.	Maçonnerie des fondation en moëllons y compris des escaliers	m3	116,60 ✓	7.500	874.500
4.2.	Maçonnerie des murs de 30 cm en briques cuites	m3	118,18 ✓	8.000	945.440
4.3.	Maçonnerie de murs de 10 cm en briques cuites	m3	4,22 ✓	8.000	33.760
4.4.	Roofing	m1	76,95 ✓	150	11.542
	S/TOTAL				1.865.242
V.	<u>CHARPENTE, COUVERTURE ET PLAFOND.</u>				
5.1.	Ferme mét. en tubes de 100 x 50	Poe	8 ✓	98.545	788.360
5.2.	Rampants en tubes de 100 x 50	m1	22,40 ✓	1.250	28.000
5.3.	Pannes mét. en tubes de 80 x 40	m1	739 ✓	680	502.520
5.4.	Couverture en bac autoportants bleus	m2	663,36 ✓	1.125	746.280
7.5.	Plafond en isorel en triplex dans la salle polyvalente y compris vernis	m2	495,90 ✓	1.720	852.948
	S/TOTAL				2.918.108
VI.	<u>MENUISERIE</u>				
6.1.	Porte mét. à 2 battants vitrés avec grilles de protection y compris peinture à huile	m2	18,90 ✓	12.350	233.415
6.2.	Portes en bois isoplanes y compris vernis	m2	3,78 ✓	6.966	26.331

.../...

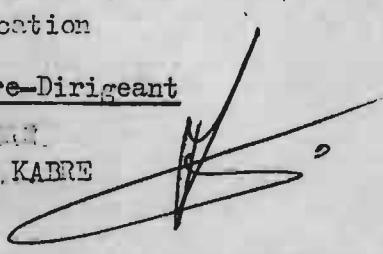
(Suite 1)

N°	Désignation des travaux	Unité	Quantité	Prix Un.	Prix Total
VI.	<u>MENUISERIE(Suite)</u>	!	!	!	!
6.3.	Fenêtre mét. châssis et vitré NACO avec grille! ! de protection y compris cache-rail + Peinture!	m2	67,50 ✓	13.067	882.022
6.4.	Fenêtre en métal déployé sur niveau 5,40 ! S/TOTAL	m2	17,24 ✓	9.000	155.160
VII.	<u>PEINTURE</u>	!	!	!	!
7.1.	Peinture sur murs intérieur ! S/TOTAL	m2	127,57 ✓	300	38.271
	!	!	!	!	!
	T O T A L				8.440.033

Pour vérification

Fonctionnaire-Dirigeant

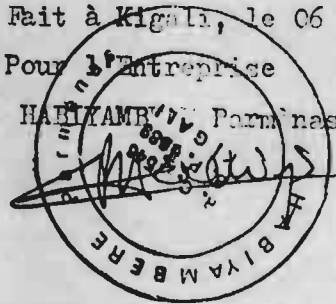
Somanegbe KABRE

  
10/11/1989

Fait à Kigali, le 06 Novembre 1989

Pour l'Entreprise

HAUTYAMBRE Parminas.-



MAISON DES JEUNES DE KIGALI A KINISAGARA

PHASE II.

SALLE POLYVALENTE + GYMNASIUM

Devis estimatif des travaux réservés

au GOUVERNEMENT RWANDAIS

N°	Désignation des travaux	Unité	Quantité	Prix Unit	Prix Total
I.	<u>TRAVAUX PRELIMINAIRES</u>	!	!	!	!
1.1.	Fouilles des fondations	m3	16,80	200	3.360
1.2.	Remblais provenant des fouilles	m3	16,80	200	3,360
1.3.	Remblais d'apport	m3	6,80	450	3.060
	S/TOTAL	!	!	!	9.780
II.	<u>BETON ARME</u>	!	!	!	!
2.1.	Semelles isolées en B.A. dosée à 350 Kgs/m3	m3	2,19	20.000	43.800
2.2.	Poteaux en B.A. dosé à 350 Kg/m3 de ciment	m3	6,01	30.000	180.300
2.3.	Chainage en B.A. dosé à 350 Kgs/m3	!	9,20	28.000	257.600
	S/TOTAL	!	!	!	481.700
III.	<u>BETON</u>	!	!	!	!
3.1.	Béton de propreté dosé à 250 Kg/m3	m3	0,33	9.000	2.970
3.2.	Pavement en béton dosé à 350 Kgs/m3 d'épais. 5 cm sur briquaillon, chape lissé et trottoir y compris les escalier	m2	150,23	1.140	171.262
3.3.	Tuyaux PVC évacuation d'eaux pluviales	m1	235	1.305	306.675
3.4.	Crépissage intérieur	m2	256,73	320	32.254
3.5.	Rejointoyage extérieur	m2	93,44	120	11.213
3.6.	Plinthe (H= 20 cm)	m1	49,30	100	4.930
	S/TOTAL	!	!	!	579.204
IV.	<u>MACONNERIE</u>	!	!	!	!
4.1.	Maçonnerie des fondations en moellons y compris les escaliers	m3	34,90	7.500	261.750
4.2.	Maçonnerie de murs de 30 cm en briques cuites	m3	72,80	8.000	582.400
4.3.	Roofing	m1	52	150	7.800
	S/TOTAL	!	!	!	851.950
V.	<u>CHARPENTE, COUVERTURE ET PLAFOND</u>	!	!	!	!
5.1.	Ferme mét. en tube de 100 x 60	Pce	3	98.545	295.635
5.2.	Rampant mét. en tube de 100 x 60	m1	38	1.250	47.500
5.3.	Pannes mét. 80 x 40	m	132	680	89.760
5.4.	Couverture en bac autoportant 28 BG couleur bleu	m2	172,80	1.225	194.400
5.5.	Plafond en triplex y compris peinture	m2	246,61	1,520	374.847
5.6.	Planche de rive y compris peinture	m	125,50	755	94.752
5.7.	Gouttières PVC	m	209	2.000	418.000
		!	!	!	1.514.894
		!	!	!	

.../...

(Suite 1)

N°	Désignation des travaux	Unité	Quantité	Prix Unit.	Prix Total
VI.	<u>MENUISERIE METALLIQUE ET BOIS</u>	!	!	!	!
6.1.	Porte met. à 2 battants vitrées avec grille de protection y compris peinture à huile	m2	7,56	12.350	93.366
6.2.	Fenêtre mét., châssis et vitres NACO avec grille de protection y compris cache-rail + peinture	m2	18	13.067	235.206
6.3.	Fenêtre en métal déployé sur niveau 5,40	m2	6,4	9.000	57.600
	S/TOTAL	!	!	!	386.172
VII.	<u>PEINTURE + REVETEMENTS MURAUX</u>	!	!	!	!
7.1.	Peinture sur murs intérieurs	m2	256,73	300	77.019
7.2.	Revêtement accoustique de la salle polyvalente	m2	423,35	795	336.563
	S/TOTAL	!	!	!	413.582
VIII.	<u>ELECTRICITE</u>	!	!	!	!
8.1.	Plafoniers	Po	15	3.961	59.415
8.2.	Reglètes 120	pc	60	1.800	108.000
8.3.	Prise de courant	Poel	15	400	6.000
8.4.	Interrupteur double allumage	Po	3	500	1.500
8.5.	Câblage	FF	FF	250.000	250.000
	S/TOTAL	!	!	!	424.915
IX.	<u>PLOMBERIE.</u>	!	!	!	!
9.1.	Lavabo complet avec accessoires pour arrière scène y compris tuyauterie carrelage mural et miroir	Poel	3	26.560	79.680
	S/TOTAL	!	!	!	79.680
X.	<u>EQUIPEMENT</u>	!	!	!	!
10.1.	Chaises métalliques pour spectateur	Poel	437	4.300	1.879.100
10.1.	Rideau pour scène	m2	87,60	4.325	378.870
	S/TOTAL	!	!	!	2.879.100
	T O T A L				6.999.847

Pour Vérification

Le Fonctionnaire-Dirigeant

Somanegba KABRE.-

*[Signature]*  
10/11/1989

Fait à Kigali, le 06 Novembre 1989

Pour l'Entreprise,  
HABIYAMBERE Parménas.-